

Uporaba / Upotreba

Novalac Rice AR je zgoščena hrana, posebej primerna za zadovoljevanje prehranskih potreb dojenčkov in majhnih otrok, z alergijo na beljakovine kravjega mleka in/ali laktozo intoleranco, povezano ali nepovezano z regurgitacijo. Novalac Rice AR vsebuje hidrolizirane beljakovine iz ríza in je primeren za posebne diete, ki zahtevajo izključevanje beljakovin kravjega mleka in/ali laktoze. Novalac Rice AR vsebuje edinstveno kombinacijo zgoščevalcev, v kombinaciji lastnosti škroba in prehranskih vlaknin za zmanjševanje regurgitacije. Novalac Rice AR je primeren za dojenčke in majhne otroke od rojstva do 36. meseca starosti, če jih matere ne doji. Do 6. meseca starosti se lahko uporablja kot edina prehrana, po 6. mesecu starosti pa lahko Novalac Rice AR po nasvetu zdravnika uporabljate kot del raznovrstne prehrane. Ne uvajajte v prehrano vašega otroka drugih mlečnih obrokov (otroške žitarice z mlekom, mlečni izdelki) brez predhodnega posveta z zdravnikom. / *Novalac Rice AR je zgsnutna hrana posebno dizajnirana da zadovolji prehrabene potrebe dojenčadi i male djece z alergijom na bjelančevine kravljeg mljeka vključujući regurgitacijo. Novalac Rice AR hrana bazirana na hidroliziranim bjelančevinama ríže, pogodna je za specijalne djetje koje zahtijevaju isključivanje bjelančevina kravljeg mljeka i/ili laktoze. Novalac Rice AR sadrži jedinstvenu mješavinu zgušnjivača, kombinirajući svojstva škroba i djetalnih vlakana kako bi se smanjila regurgitacija. Novalac Rice AR primjeren je za dojenčad i malu djecu od rođenja do 36. mjeseca starosti, ako majka ne doji. Novalac Rice AR zadovoljava sve prehrabene potrebe dojenčadi do 6. mjeseca starosti, i za dojenčad stariju od 6 mjeseci prema preporuci liječnika, dio je raznolike prehrane. Ne uvodite u prehranu vašeg djeteta druge mlječne obroke (dječje žitarice s mlječkom, mlječni proizvodi) bez predhodnog savjetovanja s liječnikom.*

Pomembno opozorilo / Važna napomena

Materino mleko je najboljša hrana za dojenčke. Novalac Rice AR uporabljajte samo pod zdravniškim nadzorom pri dojenčkih in majhnih otrocih, ki imajo simptome, za katere je živilo namenjeno. Proizvoda ne smete uporabljati kot edini vir hrane po 6. mesecu starosti ter pri malabsorpciji glukoze in/ali galaktoze. Posebna pozornost je potrebna tudi pri dojenčkih z oslabljenim imunskim odzivom, nedonošenčih ali novorojenčih z nizko porodno težo. Nepravilna priprava ali shranjevanje lahko predstavlja tveganje za zdravje. Proizvod ni primeren za parenteralno uporabo ali za hranjenje po sondi. Pakirano v kontrolirani atmosferi. / *Majčino mljeko najbolja je hrana za dojenčad. Novalac Rice AR se mora uzimati pod liječničkim nadzorom i davati samo dojenčadi i malog djetci koja pokazuju simptome kojima je proizvod namijenjen. Proizvod nije primjeren za uzimanje kao jedini izvor prehrane nakon 6. mjeseca starosti. Novalac Rice AR ne smijete primjenjivati u sluzaju malapsorpcije glukoze i/ili galaktoze. Poseban oprez je potreban i kod dojenčadi s oslabljenim imunitetom, nedonoščadi ili novorođenčadi niske porođajne težine. Nepravilna priprema ili čuvanje mogu predstavljati rizik po zdravlje. Proizvod nije primjeren za parenteralnu uporabu. Novalac Rice AR nije prikladna za hranjenje putem sonde. Pakirano u kontroliranoj atmosferi.*

Odmerjanje / Doziranje

Starost dojenčaka ali majhnega otroka (mesece) / Starost dojenčeta ili malog djeteta (mjeseci)	0 - 1	1 - 2	2 - 4	4 - 6	6 - 12	12 - 36
Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4	3*	2*-3*
Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7	7	8
Količina vode (ml)	90	120	150	210	210	240

*Kot del raznolike prehrane / Kao dio raznolike prehrane

Do vrha napolnjena in do roba poravnana priložena merica vsebuje 4,4 g Novalaca Rice AR. Eno merico raztopite v 30 ml vode. Dnevno količino hrane in število obrokov prilagodite starosti dojenčka ali majhnega otroka in njegovim potrebam. Če zdravnik ne svetuje drugače, upoštevajte priporočila v tabeli. / *Do vrha napunjena i do ruba poravnana priložena mjerica sadržava 4,4 g Novalac Rice AR. Jednu mjerico raztopite u 30 ml vode. Dnevnu količinu hrane i broj obroka treba prilagoditi starosti i potrebama dojenčadi i male djece. Ako vam liječnik nije drugačije savjetovao, držite se preporuka u tablici.*

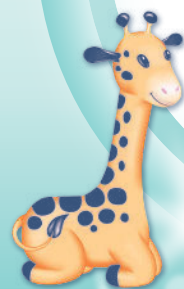
Novalac Rice AR je zgoščena formula, s sestavinami s posebnim časom rehidracije in gostote. Pred uporabo nekoliko bolj pretresite. Sestava, videz, vonj in okus so lahko drugačni v primerjavi s standardnim mlekom. Novalac Rice AR ima lahko naravno prisotne bele skupke prehranskih vlaken ali povzroči nekoliko manj trdno in/ali zelenkasto blato, brez posledic ali nelagodja za dojenčke in majhne otroke. / *Novalac Rice AR zgsnutna formula sadrži sastojke sa posebnim vremenom rehidracije i gustote. Prije upotrebe, promućkati dujle nego što je uobičajeno. Sastav, izgled, miris i okus mogu biti drugačiji u odnosu na standardno mljeko. Novalac Rice AR može prirodno sadržavati bijele nakupine prehrabennih vlakana ili prouzročiti manje tvrdu i/ili zelenkasto stolicu bez posljedica i nelagodje za dojenčad i malu djecu.*

• Vedno pripravite svež obrok. • Hranite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred svetlobo. • Izdelek je uporaben najmanj do datuma, odtisnjega na dnu pločevinke. • Po prvem odprtju pločevinke, morate vsebino porabiti v treh tednih. • Po vsaki uporabi pločevinko dobro zaprite. • Ne shranjujte nepopitega obroka. Ostanek zavrzite. • / *Uvijajte pripremiti sveži obrok. • Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od svjetla i topline. • Proizvod je najbolje upotrijebiti do datuma otišnjatog na dnu limenke. • Nakon prvog otvaranja limenke sadržaj upotrijebite u roku od 3 tjedna. • Nakon svake upotrebe limenku dobro zatvorite. • Ne čuvajte nepopijeni obrok. Oštatok bacite.*

Sedež podjetja: UP Medis-Europa SA, Švica • Distributer: Medis, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana / Sjedište poduzeća: UP Medis-Europa SA, Švicarska
Kontakt za Hrvatsku: Medis Adria d.o.o., Buzinska cesta 58, 10010 Zagreb – Buzin.
Zastupnik za BiH: Medis International d.o.o., Sarajevo, Ahmeta Muratbegovića 2, 71000 Sarajevo, BiH.
Uvoznik za BiH: Hercegoinalijek d.o.o., Muje Pašića 4, 88000 Mostar. Telefon: 036 501 500.

Proizvedeno v EU / Proizvedeno in EU.

MEDIS | www.novalac.si | www.novalac.hr | www.novalac.ba



0-36 mesecev / mjeseci

Živilo za posebne zdravstvene namene za prehransko uravnavanje pri dojenčkih in majhnih otrocih, preobčutljivih na beljakovine kravjega mleka, z regurgitacijo ali brez nje

Hrana za posebne medicinske potrebe za dietjalno prehrano dojenčadi i male djece s alergijom na bjelančevine kravljeg mljeka uključujući regurgitaciju

bez laktoze / bez laktoze
bez glutena / bez glutena
bez beljakovin živalskega izvora /
bez životinjskih proteina



400 g e

Novalac Rice AR

Hranilna vrednost / Hranljiva vrijednost

	100 g	100 ml	
Energijska vrednost/Energetska vrijednost	kJ	2102	277
	kcal	502	66
Maščobe/Masti	g	26	3,4
- od tega nasičene maščobe/ od kojih nasićene masne kiseline	g	11,6	1,5
- linolna kislina/linolna kiselina	g	4,1	0,5
- alfa linolenska kislina/alfa linolenska kiselina	mg	400	53
- DHA (dokozaheksaenojska kislina/ dokozaheksaenska kiselina)	mg	120	16
- ARA (araidionska kislina/araidionska kiselina)	mg	30	4
Oglikovni hidrati / Ugljikohidrati	g	52,2	6,9
- od tega sladkorji / od kojih šećeri	g	4,6	0,6
- od tega škrob / od kojih škrob	g	1	0,1
Prehranske vlaknine / Prehrabena vlakna	g	2,3	0,3
Beljakovine* / Bjelančevine*	g	13,4	1,8
Sol	g	0,588	0,08
Vitami			
A	µg	440	58
D	µg	12	1,6
E	mg	8,7	1,1
K	µg	30	4
C	mg	60	7,9
Tiamin	mg	0,8	0,11
Riboflavin	mg	1,2	0,2
Niacin	mg	4,5	0,6
B6	mg	0,6	0,08
Folna kislina / Folna kiselina	µg	90	12
Folat	µg-DFE	155	20
B12	µg	1,5	0,2
Biotin	µg	15	2
Pantotenska kislina / Pantotenska kiselina	mg	5	0,7
Minerali			
Natrij	mg	235	31
Kalij	mg	655	86
Klorid	mg	400	53
Kalcij	mg	500	66
Fosfor	mg	300	40
Magnezij	mg	50	6,6
Železo / Željezo	mg	7,8	1
Cink	mg	3,3	0,4
Baker / Bakar	mg	0,375	0,05
Mangan	mg	0,1	0,013
Fluorid	mg	<0,45	<0,06
Selen	µg	20	2,6
Krom	µg	<48	<6,3
Molibden	µg	<67	<8,8
Jod	µg	100	13
Holin / Kolin	mg	170	22
Inozitol	mg	28	3,7
Taurin / Taurin	mg	40	5,3
L-karnitin	mg	20	2,6

*hidrolizat beljakovin ríza / hidrolizat bjelančevina ríže

Sestavine / Sastojci

Maltodekstrin, rastlinska olja (palmovo, repično, sončnično, kokosovo), hidrolizat beljakovin ríza, zgoščevalci (pektin, moka iz rožičevih semen), dikaljev fosfat, tapioka škrob, emulgator (sončičev lecitin), trikalcijev citrat, kalcijev klorid, magnezijev sulfat, holin bitartrat, dinatrijev fosfat, olje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-lizin, vitamini (askorbinska kislina, DL-alfa-tokoferol acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiamin, hidroklorid, retinil acetat, piridoksin hidroklorid, folna kislina, fitomenadion, D-biotin, holekalciferol, cianokobalamin), željezov difosfat, L-izoleucin, L-tryptofan, olje iz gljive *Mortierella alpina* (ARA), L-cistin, taurin, inozitol, L-karnitin, cinkov sulfat, antioksidanti (izvleček, bogat s tokoferoli, askorbil palmitat), natrijev selenit, kalijev jodid, L-leucin, bakrov sulfat, manganov sulfat. / Maltodekstrin, biljna ulja (palmino, repično, sunčekovito, kokosovo), hidrolizat bjelančevina ríže, zgušnjivači (pektin, brašno sjemenke rogača), dikaljev fosfat, tapioka škrob, emulgator (sunčekov lecitin), trikalcijev citrat, kalcijev klorid, magnezijev sulfat, kolin bitartrat, dinatrijev fosfat, ulje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-lizin, vitamini (askorbinska kiselina, DL-alfa-tokoferil acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiamin-hidroklorid, retinil-acetat, piridoksin hidroklorid, folna kiselina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cianokobalamin), željezov difosfat, L-izoleucin, L-tryptofan, ulje gljive *Mortierella alpina* (ARA), L-cistin, taurin, inozitol, L-karnitin, cinkov sulfat, antioksidansi (ekstrakt bogat tokoferolima, askorbil palmitat), natrijev selenit, kalijev jodid, L-leucin, bakrov sulfat, manganov sulfat.

Navodila za pripravo / Uputa za pripremu



PRED VSAKO PRIPRAVO OBROKA SI UMIJTE ROKE. / PRIJE PRIPREME SVAKOG BROKA OPERITE RUKU.



Stekleničko in pokrovček z dudo prokuhajte v vodi. Vre naj vsaj 5 minut. / *Bočicu i poklopac sa dudom prokuhajte u vodi. Neka ključa bar 5 minuta.*



Vodo za pripravo obroka zavrite v pokritem lončku. Vre naj vsaj 5 minut. / *Vodu za pripremu obroka prokuhajte u pokrivenom lončiću. Neka ključa bar 5 minuta.*



Vodo v lončku ohladite na 40 °C in jo preljejte v stekleničko. / *Vodu u lončiću ohladite na 40 °C i preljejte je u bočicu.*



V stekleničko s priloženo merico vsujete predpisano število meric. / *Uspite u bočicu propisani broj mjerica pomoću priložene mjerice.*



Stekleničko zaprite in dobro pretresite, da se prašek popolnoma raztopi. / *Bočicu zatvorite i dobro promućkajte da se prašak potpuno otopi.*



Priljubljen obrok ohladite do mlačnega (37 °C) oz. dokler na koži ne čutite ne toplo ne hladno. / *Pripremljeni obrok ohladite do mlakog (37 °C), odnosno dok na koži ne osjetite ni hladno ni toplo.*